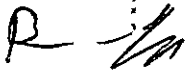


1 Mittente  GETRAG MAGNA Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 133823 N 18757 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																														
2 Destinataro Ford Stab. di Colonia Hnery Ford Str 1 50725 D Colonia Germania		16 Trasportatore ARCESE TRASPORTI SPA INTERPORTO RIVALTA TORINESE ITALY Alfieri																														
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Colonia Hnery Ford Str 1 50725 D Colonia Germania		17 Trasportatori successivi 																														
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 27/04/2018		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																														
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 4031725	9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list FV6P 7000 JF 100 PZ 10 Cartone 10 pc		11 Peso lordo Kg Peso lordo 7970	12 Volume m3																												
Classe Cifra Lettera ADR* 10 colli		7970 Kg																														
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:30%;">Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Prezzo trasporto</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Abbonamento</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Saldo</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Maggiorazioni</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Supplementi</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Totale</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																													
Prezzo trasporto																																
Abbonamento																																
Saldo																																
Maggiorazioni																																
Supplementi																																
Totale																																
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 27/04/2018		15 Rimborso 																														
22 Firma e timbro del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore  Tipo mezzo Bilico Targa mezzo BK 762 GZ		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																												

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.l.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a ricevervi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti



GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
ASC (Automotive Synchronisation Centre)
Konsolidation fur Ford Werke GmbH
Abladestelle X8 (AYFUA)
Export nach St. Petersburg/Russia
Geestemünderstrasse 41
D-50735 KÖLN-NIEHL

Delivery no. / Date: 4031725 / 27.04.2018
Purch. ord. no.: xx
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30021085 / 07.02.2018
Customer no.: 10007432
Consignee: 30007377
01 Serie

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station: AYFUA

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 8.350 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500005369-005 6 gear DCT transmission C-Car 1.6L Customer article number: FV6P 7000 JF FV	100 PC	KG
900001	TRO-030000 Transport Carton Box (one way) 10 pcs. Customer article number: COP	10 PC	1.050 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Baso n. 9

Buono di ritiro 36002/2018/TR

ARCESE TRASPORTI SPA - FILIALE DI TORINO-
Tangenziale Sud Km 20,500 | 10040 Interp. Sito - Rivalta
PHONE 011 397421
FAX Nat. Dep. 011 3975902 - FAX Intern. Dep. 011 3975903



arcese



SP18#TR#36002BDR

Utenente roberta rossi

26/04/2018 16:16:51

DEPOSITO ARCESE TORINO (RIVALTA)
INTERPORTO SITO, TANGENZIALE
SUD KM 20,500
10040 RIVALTA DI TORINO TO IT

Data ritiro 27/04/2018 Dalle 08:30 Alle 15:30

Ubicazione PUGLIA

Provenienza	Destinazione Finale
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO BA IT Tel 080-5858111	PETER HUPPERTZ GMBH X8,R3,FS GEESTEMUNDER STRASSE 50735 COLOGNE DE

Rif. Com.
Merce VARI

Rif. Int.

Rif. Ord.

Colli	P.Lordo	Volume	M.lineari		
10	7.600,00 Kg	18,99 Mc	0,00 m		
Tipo imballo	Qtà	Lungh.	Largh.	Alt	Volume
PALLETS	10	225,0	134,0	63,0	18,995

Note

RITIRO X FORD IMPIANTI RUSSIA X8

INOLTRO TASSATIVO A RIVALTA IL 02/05

RIFERIMENTO FRANK HOFFMANN

Buono di ritiro 36002/2018/TR

ARCESE TRASPORTI SPA - FILIALE DI TORINO-
Tangenziale Sud Km 20,500 | 10040 Interp. Sito - Rivalta
PHONE 011 397421
FAX Nat. Dep. 011 3975902 - FAX Intern. Dep. 011 3975903



arcese



SP18#TR#36002BDR

Utenente roberta rossi

26/04/2018 16:16:51

DEPOSITO ARCESE TORINO (RIVALTA)
INTERPORTO SITO, TANGENZIALE
SUD KM 20,500
10040 RIVALTA DI TORINO TO IT

Data ritiro 27/04/2018 Dalle 08:30 Alle 15:30

Ubicazione PUGLIA

Provenienza	Destinazione Finale
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO-BAIT Tel 080-5858111	PETER HUPPERTZ GMBH X8,R3,FS GEESTEMUNDER STRASSE 50735 COLOGNE DE

Rif. Com.
Merce VARI

Rif. Int.

Rif. Ord.

Colli	P.Lordo	Volume	M.lineari		
10	7.600,00 Kg	18,99 Mc	0,00 m		
Tipo imballo	Qtà	Lungh.	Largh.	Alt	Volume
PALLETS	10	225,0	134,0	63,0	18,995

Note

RITIRO X FORD IMPIANTI RUSSIA X8

INOLTRO TASSATIVO A RIVALTA IL 02/05

RIFERIMENTO FRANK HOFFMANN